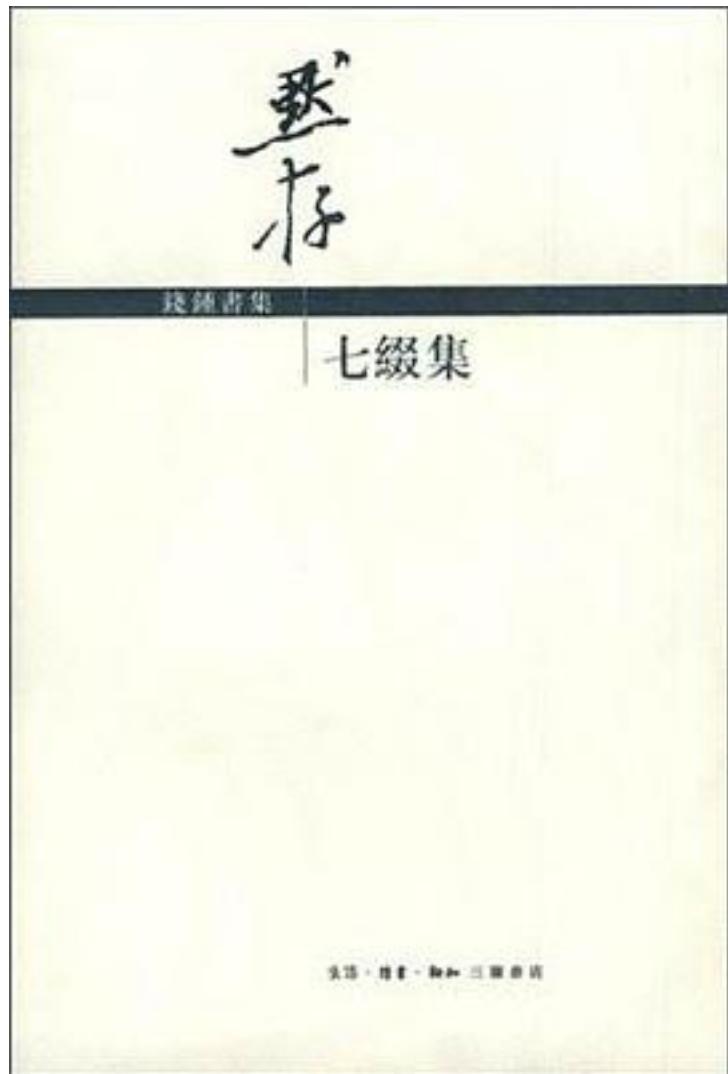


# 七缀集



[七缀集 下载链接1](#)

著者:钱锺书

出版者:生活 · 读书 · 新知三联书店

出版时间:2019-1

装帧:精装

isbn:9787108063700

钱锺书先生谈文论艺的名作，尤擅从中西比较中纵横诗、画异同，体贴诗艺、文字背后的无穷韵味。《中国诗与中国画》《诗可以怨》《通感》等均为现代中国文学批评史上的佳作。

《七缀集》乃作者的“全部《旧文四篇》和半部《也是集》的合并”。初版1985年由上海古籍出版社出版。作者自言：“这本书是拼拆缀补而成，内容有新旧七篇文章。古代有‘五缀衣’、‘七缀钵’等名目，故题为《七缀集》。”

三联版在1994年上海古籍出版社修订版的基础上，征得杨绛先生同意，增补了若干见于其他版本中的内容，以尽量保全钱锺书先生著述的内容。

作者介绍：

钱锺书（1910—1998），江苏无锡人，先后毕业于清华大学外语系、牛津大学埃克塞特学院等。现代中国著名的学者、作家，代表作《谈艺录》《管锥编》《围城》等影响广泛，为20世纪中国重要的学术和文学经典。三联书店2001年出版了《钱锺书集》。

目录: 修订本前言

序

中国诗与中国画

读《拉奥孔》

通感

林纾的翻译

诗可以怨

汉译第一首英语诗《人生颂》及有关二三事

一节历史掌故、一个宗教寓言、一篇小说

附录

《也是集》原序

《旧文四篇》原序

出版后记

· · · · · (收起)

[七缀集 下载链接1](#)

标签

钱锺书

文学研究

散文随笔

中国文学

文学与文学研究

\*三联@北京\*

华语

非虚构

## 评论

1. 装帧甚美
2. 学术是人最大乐趣，最本真之存在方式

---

封面美~每天读几页提高审美……

---

信手拈来，又蛮有趣味；  
看到其中一个注解说《堂吉诃德》用的是杨绛先生的译本会心一笑；  
看完感觉做到“学贯中西”真的很难，以及从先生文章的字里行间仍能感受到一种趣味与热忱，愿追先生之风。（26本）

---

补标。

---

钱老阅览之广博令人叹为观止，希望有朝一日我可写出其文章的十分之一。装帧不错哈哈

---

先生文章在，光焰万丈长。

还好我买下来了，hhh，装帧太美了，爱不释手，看完要擦干净放好。  
今天一直头疼，晚上就偷懒刚好可以把这本书看完。后两篇略读，前几篇还是有总结做一些简单的笔记的。有些不太理解的地方，嗯……读书是一种缘分，到了一定时间或许自然就懂了，所以就先搁浅一下吧。  
每一篇都有启发……还有，不得不钦佩钱钟书先生的才华，读完这本书后觉得如果以后有机会走学术道路，我现在的所学所知真的只是皮毛中的皮毛啊……唉:-)

版本爱好者，哈哈

装帧太好了

“如果钱钟书还称不上大师，那么我真不知道还有谁能称得上是大师。”

实话说，钱钟书的学问只是他自己的学问，别人学不来，这是因为他全部学问都是在博闻强识的基础上，他的书没有理论构建，这是很多人读不下去的原因之一，包括我……但是钱式的作品总是于细微处见“知乐”，这是读书人的最高境界，也正是这样，任何想到他书里寻找答案的人注定会失败，这种“清谈”的风格好像是夜里几个人围坐火炉旁讲故事的那种感觉，这种乐趣不是也并不在于什么“智力快感”，而在于无心插柳的“偶遇”，比王小波那般“有趣的灵魂”可有趣多了

#重读#三联19年版当代学术

“通感”一篇

装帧真美。读此书最大的乐趣，莫过于在大段排比的材料里搜刮一点边角料以图一乐，例如歌德将快乐比喻作圆球形，愁苦比喻作多角物体形；中国诗的“免译性”、“抗译性”等等等。最喜欢《诗可以怨》，最有趣的是《林纾的翻译》一篇：“Thou art translated!”

钱先生认为“比喻是文学语言的擅长，一到哲学思辨里，就变为缺点——不谨严、不足以依据的比类推理(analogy)”。其实，巧妙的比喻一定程度上更能够帮助人们理解哲学，不过，比喻要够巧妙且相应才行。

说实话，我还是不喜欢钱钟书。我不否认钱非常聪明，但一个很大的问题是，文学理论实是一门自给自足之学，钱终究就是个活在自己的小天地里自娱自乐的人。他留下的笔记或许能给外人留一点意料外的帮助，他这个人却没什么好说的。一个人活着无非是有些东西看得开有些东西看不开，什么东西都看开的人往往很没意思。

学翻译的时候绕不过这本书，学比较文学的时候还是绕不过这本书。虽然以前在图书馆读过一些篇章，但现在重新读起来还是启发不断，而且还是很多地方读不太懂……世界上怎么会有钱老这种奇才啊？#另，这个版本的装帧也太美了

## # 《中国诗与中国画》

### 博学多才

书的封面清淡典雅！这本书我基本上是倒过来看的。篇一，中国诗与中国画，我们常听说中国诗与中国画是融合一致的，但这其实只是统一的错觉，古人云“诗是无形画，画是有形诗”，莱辛则认为诗画各有各自的面貌。中国画史上最具代表性的、最主要的流派是“南宗”，南宗画的原则是简约，以王维为代表，冲淡为主，词中南宗以清真、白石等人为代表，稼轩词则为北宗。将“南”“北”两个地域和两种思想方法或学风联系早见于六朝，如“北人学问，渊综广博”，“南人学问，清通简要”。如果按照“诗画一律”的原则来看，中国旧诗与中国旧画同属所谓“南宗”，但实际上中国旧诗不能由“神韵派”作为代表，首推杜甫诗（所谓的“雄浑”，司空图的《二十四诗品》将雄浑排到了冲淡前），所以在“正统”这点上，中国旧诗画是不“一律”的。

篇二，读《拉奥孔》

## 七缀集 下载链接1

### 书评

我並非他的忠實讀者，僅僅看過《圍城》和一些同自己以前學業相關的文字，比如本書中有關翻譯和修辭的論述。

尼采說只有貧弱的眼睛才總是看到相同點，這話適用于錢先生的一些論述。他的翻譯觀，幸好沒有付諸實施（許淵沖的嘗試其實就是這種觀點的應用惡例）。我也不覺得他打通...

---

读钱鍾书是种很奇特的体验。一来，就像余英时所说的，他很受晚清遗老（如陈衍陈石遗）的影响，走了博雅考订的考据癖的路子，黄河流到哪儿他不很关心，偏要追溯到星宿海去。二来，人之才质，万变不同，钱的照相机式的记忆力和颠沛造次必于读书的书痴个性，让他的脑袋好像一个地...

---

这是本文艺批评的小册子，只有“新旧文章七篇”，涉及中国诗画，通感，翻译，很杂。如《序》中所记，既是“拼拆缀补”而成，就题为“七缀集”。

如果我们的阅读习惯相同：纯粹为杀时间，看书不挑食，又有浅尝辄止的毛病，还有点喜欢钱钟书，读了《围城》还贪不足，那么，慑于...

---

谈胡适的“错引”和王国维的“差之毫厘”

以前某熟人开玩笑说，有仨人是《上海书评》绝对不许“骂”的，就是钱鍾书、张爱玲和黃裳。我听后表示怀疑，不会吧，只要说的符合事实和逻辑，态度诚恳，至少批评或质疑钱鍾书好像还是可以的啊。为了消除这位熟人的误...

---

我打四星，不是因为书不好，是觉得大部分人不会爱看这本书，现在有几个人愿意看一本不是消遣，也不帮你致富，甚至连读起来都有点费劲的文艺评论集？即使他的作者是钱钟书。

老实讲，钱钟书的文艺评论不好读，假如你对《管锥集》有兴趣，还是先读《七缀集》热热身，这老先生，...

---

反反复复看了第一篇，心里就直喊放弃。

钱先生是把你作为他同一等级的人来阐述他的理论的。古今中外的例子让你目不暇接头晕目眩。不过，当我啃完这本书后（虽然大部分没看懂，很多古代的例子都被我ignore了），但是还是觉得收获菲浅。曾经度过他的传记。印象最深刻的是他怂...

---

这种书……我之所以会刊……纯粹为了了解“卧槽这才是真正的大师”。

这个年头伪大叔多，伪大师更多，有的连大湿都混不上，却沽名钓誉，更可悲可耻的是后面还有一群捧哏的和一群真认为其很牛叉的。

什么叫真牛叉，钱钟书才叫真牛叉。《围城》对他而言，不过游戏之作。

---

## 引言

要认识一个人，破除刻板印象的最好方式，就是走近他的世界。大家常说钱钟书先生学问很大，但为人傲慢、尖酸刻薄。听凭这么一句话并不足以概括其人，我们从一篇文章来近距离嗅一嗅大学问人士的风格品性。文如其人虽是伪命题，却也不至于一无所获。  
《诗可以怨》最初是钱钟...

---

## 读《七缀集·林纾的翻译》02

从前从一个同学那里借读一本论翻译的书，是个文集，却买不到。钱钟书的这篇文章有没有？忘记了，因为即使有，我也不可能读，因为我读《旧文四篇》。于是我读的都是别的翻译家的文章。那些论文不是讲啥叫信达雅的，就是评论某人的翻译如何信达雅或怎么...

---

钱钟书《通感》一文最早发表于《文学评论》，后收录于《旧文四篇》（1979）和《七缀集》（1984、1993、2002）。此文最后一段驳斥了庞德（Ezra Pound）将“闻香”解释为“听香”的行为，并援引“近来一位学者”以支持自己的批评意见。先看钱氏原文——“美国诗人庞...

---

本书名取自古代“五缀衣”、“七缀钵”等名目，意为拼凑而成，在钱老的书集中，当属认知度、影响力较小的。然而书中文章多有古今中西的旁证博引，行云流水的起承转合。更让人敬仰钱老的学富五车。鉴于本人腹中空空，读来甚是吃力。  
《中国诗与中国画》意在阐明中国传统...

---

通感被解释为感觉挪移，比如看到悦耳，听到美色，超级女声一群男的，好男儿一窝女的。通感在古时候被广泛运用于优美的诗歌，被誉为文采，通感在现在泛滥于无孔不入的广告词，并称之为创意。  
无论文采还是创意，通感重要的是要巧妙，赋予人们自然的联想力。  
比如白居易《琵琶...

封面设计确实美。七篇文章也是很精彩的。以前买过上海古籍的版本。就是脚注，涉及到参看《管锥编》的第几页相关内容的，实在找不到。拿三联版的《管锥编》对着去找感觉都不像。页码也不对。管锥编四册的正文页码是连着下去的，第二册怎么有第107页？268-270页？拿中华书局版的...

日子过得波澜不惊，闲书看看《七缀集》，倘按“饥者歌其食，劳者歌其事”的标准，我实在没什麼文章好写，唯有“读者歌其书”，因《七缀集》而想到把我的诗歌观念简陋地梳理一下。

我持有過兩種詩歌觀念，一是“詩言志”、“發乎性情”，是強調“功能的詩”；一是“詩意的語言”...

观点1：

风气是创作里的潜势力，是作品的背景。风气：对作品的褒贬好恶、标准、提出要求、作者周围风气，这种风气如果能持续，则是传统→惰性→习惯→规律。传统也有弹性，因而不得不变，不断的破例，实际上作出的妥协是来迁就演变的事物。批评史上把这类权...

读《七缀集·林纾的翻译》01

钱钟书的这篇文章讲到他小时候读林纾译的一部小说，说里面的一段有问题，那该是翻译问题，不过钱老没有说明白。当时他就这个问题问过家里人，他们也答不了，这里的人自然包括他爹爹。直到写这篇文章的时候，已经是老师巨子的钱钟书还是认为有问题...

与莱辛的诗画异质不同，中国古代通常认为“诗画一律”，听上去对于诗与画的理论是一致的，但本质上却是有所差异的，“诗画一律”，最标准的诗风与画风是一致的，同属为“南宗”。南宗画是旧画中的正统，然而与之相对的神韵派并非是旧诗中的正统，也就是说在“正统”、“正宗”...

[七缀集 下载链接1](#)